



*Une question de sécurité...*

# **HARMONISATION** *des* **NOMS DE RUES** *à* **REPENTIGNY**

*21 novembre 2011*



Rue  
**Justin-Mercure**  
Docteur et cofondateur de l'Hôpital Le Gardeur (1928-1993)

Rue  
**Jean-Jallot**  
Chirurgien qui a permis la venue du premier presbytère (1648-1690)

Rue  
**du Village**  
Secteur que l'on appelait «Petit Village» au début du 19<sup>e</sup> siècle

**À CONSERVER  
DOCUMENT  
IMPORTANT**



*De partout... jusqu'à vous*





## Mot de la mairesse

La nouvelle ville de Repentigny va bientôt souffler ses dix bougies... De grandes choses ont été accomplies au cours de la dernière décennie, mais tous les chantiers ne peuvent progresser au même rythme. Celui de l'harmonisation du territoire arrive enfin à sa phase ultime et incarne la finalité du regroupement des municipalités de Repentigny et de Le Gardeur. Ce projet, très lié à notre identité, privilégie avant tout l'impératif de la sécurité.

Éliminer les doublons et toute confusion pour les services d'urgence, c'est la grande particularité de cette opération aux aspects multiples. Repentigny se conforme par ailleurs aux

### Chantal Deschamps, Ph. D.

Mairesse de Repentigny

obligations du Décret constituant la nouvelle ville, aux exigences de la Commission de toponymie du Québec, et l'on corrige les irrégularités soulevées par l'Office québécois de la langue française.

Mais l'occasion est belle, qu'on se le dise, de montrer nos couleurs et d'affirmer notre identité. Les entrées de la ville et l'affichage des rues seront aussi harmonisés pour démontrer que Repentignaises et Repentignois s'épanouissent dans une ville tournée vers l'avenir.



## Mot de la présidente

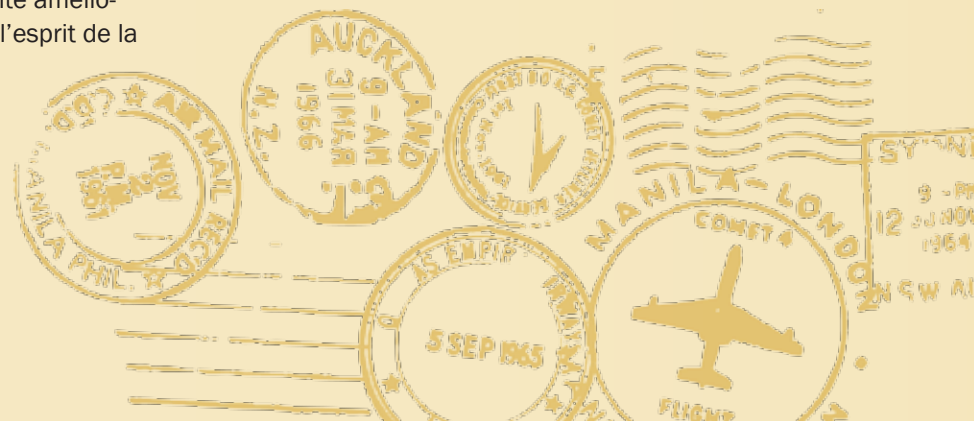
La toponymie constitue un patrimoine collectif et nommer un lieu est un geste distinctif. C'est pourquoi le volet concernant l'attribution des nouvelles désignations toponymiques n'a pas été pris à la légère par le comité de toponymie. Pour former ce comité, la Ville a notamment réuni un historien, un géographe et des citoyens passionnés d'histoire. Ensemble, ils ont évalué les propositions, selon sept critères internationalement reconnus.

Des noms significatifs, c'est bien, mais une sécurité améliorée, c'est encore mieux. Voilà, en quelques mots, l'esprit de la démarche.

### Denyse Peltier

Présidente du comité de toponymie

La signalisation routière n'échappe pas à cette opération. Vous pouvez déjà voir un affichage des noms des voies de circulation renouvelé, pour répondre aux besoins de sécurité des usagers de la route et aux besoins de mise en valeur de notre toponymie locale, intimement liée à notre histoire.





## Introduction

### Harmonisation des voies de circulation sur le territoire de Repentigny

Depuis le regroupement municipal de Repentigny et Le Gardeur, le 2 juin 2002, la Ville de Repentigny doit procéder à l'harmonisation de ses voies de circulation.

Cette démarche vise en premier lieu à assurer une plus grande sécurité des citoyennes et des citoyens en évitant toute confusion auprès des services d'urgence.

Le comité de toponymie de la Ville de Repentigny a tenu au printemps dernier des soirées d'information auxquelles vous étiez conviés pour connaître les changements proposés. L'ensemble de ces nouveaux noms sera adopté par le conseil municipal le 8 novembre prochain.

Une nouvelle carte de la ville a été produite et vous est rendue disponible en primeur. Elle sera disponible en tout temps sur **www.ville.repentigny.qc.ca** et au comptoir d'accueil de l'hôtel de ville en version papier.

### L'implantation

Pour vous, le projet d'harmonisation implique un changement d'adresse.

Pour nous, il s'agit d'une opération d'envergure qui mobilise tous les services municipaux. Un comité technique a été créé pour assurer le succès de la transition, notamment en ce qui concerne les bases de données.

La Ville de Repentigny compte également sur le soutien de plusieurs partenaires externes, soit : Postes Canada, Bell Canada et la Commission de toponymie du Québec.

## Entrée en vigueur : 21 novembre... pas avant!

Vous êtes responsables de vos changements d'adresse.

Toutefois, quelques changements se feront automatiquement, auprès des institutions suivantes : Ville de Repentigny, Commission scolaire des Affluents (taxes scolaires, dossiers des élèves inscrits dans les écoles), Hydro-Québec, Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ), Revenu Québec et la Protection du voisinage.

Vous avez reçu l'avis officiel émis conjointement par la Ville de Repentigny et par Postes Canada indiquant une ou des modification(s) au nom de rue, au numéro de porte, au code postal ou au nom de la municipalité.

Vous devez attendre le **21 novembre** pour transmettre vos nouvelles coordonnées postales à tous vos correspondants.

Postes Canada fera suivre votre courrier pour une période de douze (12) mois, sans frais, à compter de la date inscrite à votre avis officiel.

Dès le 21 novembre, Repentigny deviendra le nom de la ville de toutes les adresses du territoire.

### Conséquence si vous faites votre changement d'adresse maintenant

Il est impératif de ne RIEN changer avant le 21 novembre 2011, car les nouvelles données ne seront pas entrées dans les systèmes de Postes Canada, ce qui pourrait occasionner des problèmes d'acheminement du courrier.



## Un changement bien visible

### Une porte dûment numérotée

Il est important de procéder le plus rapidement possible au changement de votre numéro de porte, le cas échéant. Celui-ci doit être installé de façon visible.

La visibilité de votre numéro de porte facilitera l'accès aux services d'urgence, aux fournisseurs de services ainsi qu'à vos visiteurs.

### De nouveaux panneaux de rue

La Ville de Repentigny procède à l'installation des nouveaux panneaux de rues, seulement sur les rues et intersections concernées par les changements. Cette opération devrait se poursuivre pendant plusieurs semaines.

Même si les nouveaux noms de rues sont maintenant visibles sur le territoire, **la date d'entrée en vigueur des changements d'adresse est le 21 novembre.**

Pour éviter toute confusion, il y aura une double identification des voies de circulation pendant six (6) mois afin de faciliter la circulation locale et l'orientation des visiteurs. Dans le cas de la rue Notre-Dame du secteur Le Gardeur, cette double identification durera douze (12) mois.

Les anciens panneaux seront traversés par un trait diagonal rouge et le nouveau panneau (annonçant le nouveau nom de rue) sera fixé à l'ancien.

## Une question de sécurité!

Un système odonymique clair diminue les risques d'accident.

Par exemple, il existait jusqu'ici sur notre territoire :

- deux rues Bonaparte
- deux rues Laurier
- deux rues Colbert
- deux rues Adrien...

... De quoi semer la confusion pour les services d'urgence, les services de livraison et vos visiteurs!

### IMPORTANT

Afin de faciliter le travail des intervenants d'urgence (ex: central 9-1-1), à compter du 21 novembre, les citoyennes et citoyens sont priés de mentionner leur nouvelle adresse lors d'un appel d'urgence.

Cependant, durant la période de transition, des mécanismes sont prévus pour répondre de façon sécuritaire et efficace lors d'une intervention d'urgence, et ce, peu importe l'adresse mentionnée.

## Soutien aux citoyens

La Ville de Repentigny déploie une série de mesures et de modalités pour faciliter l'entrée en vigueur de l'harmonisation des adresses.

### Par courriel ou par téléphone

Une personne à la Ville de Repentigny est mandatée pour vous répondre si vous avez d'autres questions. Vous pouvez donc joindre Mme Véronique Beaupré, coordonatrice à la toponymie, par téléphone au 450 470-3001, poste 3497 ou par courriel à [beauprev@ville.repentigny.qc.ca](mailto:beauprev@ville.repentigny.qc.ca).

### En personne

Les postes informatique du labnet du Réseau des bibliothèques de Repentigny sont disponibles pour que vous puissiez effectuer vos changements d'adresse en accédant gratuitement à Internet.

Heures d'ouverture du labnet :

#### Robert-Lussier

Lundi	10 h à 20 h 45
Mardi	10 h à 20 h 45
Mercredi	10 h à 20 h 45
Jeudi	10 h à 20 h 45
Vendredi	9 h à 16 h 45
Samedi	9 h à 16 h 45
Dimanche	13 h à 16 h 45

#### Edmond-Archambault

Mardi	13 h à 19 h 45
Mercredi	13 h à 19 h 45
Jeudi	13 h à 19 h 45
Vendredi	9 h à 16 h 45
Samedi	13 h à 16 h 45

### Par voie électronique

Un microsite consacré à l'Opération doublons se trouve sur le site Internet municipal. Accessible au [www.ville.repentigny.qc.ca/doublons](http://www.ville.repentigny.qc.ca/doublons), vous y trouverez entre autres la liste des nouveaux noms de voies de circulation, une foire aux questions et tous les détails de l'opération en cours.

De plus, sur la page d'accueil du site de la Ville de Repentigny, vous aurez accès à un outil permettant l'association et la conversion des adresses dès l'entrée en vigueur de l'opération. En un clic, vous pourrez effectuer une recherche en fonction d'un code postal ou d'un nom de rue, ancien ou nouveau.

Le même outil sera également déployé en application mobile pour les téléphones Android et iPhone.



# Services gouvernementaux : comment s'y retrouver ?

Cette liste non exhaustive comprend une série de numéros de téléphone et de liens Internet afin de faciliter vos démarches. La liste est classée par ordre alphabétique de programmes et de ministères. Pour toutes questions relatives à votre changement d'adresse, veuillez communiquer avec Services Québec ou Service Canada.

## Services Québec

Tél. : 1 877 644-4545

Site Internet :

[www.gouv.qc.ca/portail/quebec/servicesquebec](http://www.gouv.qc.ca/portail/quebec/servicesquebec)

## Service Canada

Tél. : 1 800 622-6232

Site Internet : [www.servicecanada.gc.ca](http://www.servicecanada.gc.ca)

## Gouvernement provincial

### AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDES (MELS)

Vous pouvez modifier vos informations personnelles en ligne avec *Votre dossier en direct* !.

#### Contact

### Ministère de l'Éducation, des Loisirs et du Sport – Aide financière aux études

Tél. : 514 864-3557

Site Internet : [www.afe.gouv.qc.ca](http://www.afe.gouv.qc.ca)

### CERTIFICAT DE COMPÉTENCE APPRENTI, COMPAGNON OU OCCUPATION (CONSTRUCTION)

Pour aviser la Commission de la construction du Québec de votre changement d'adresse, vous pouvez, soit :

- utiliser les services en ligne de la CCQ si vous y êtes inscrit (lien disponible au [www.adresse.info.gouv.qc.ca](http://www.adresse.info.gouv.qc.ca));
- remplir et poster le formulaire (lien disponible au [www.adresse.info.gouv.qc.ca](http://www.adresse.info.gouv.qc.ca));
- téléphoner au bureau régional.

#### Contact

### Commission de la construction du Québec

Tél. : 514 341-2686

Site Internet : [www.ccq.org](http://www.ccq.org)

### CERTIFICAT DU CHASSEUR OU DU PIGEUR (MRN)

Pour effectuer un changement d'adresse, vous pouvez, soit :

- remplir le formulaire en ligne (lien disponible au [www.adresse.info.gouv.qc.ca](http://www.adresse.info.gouv.qc.ca));
- téléphoner au Service à la clientèle du Ministère;
- s'adresser à un agent de vente.

#### Contact

### Ministère des Ressources naturelles et de la Faune

Tél. : 1 866 248-6936

Site Internet : [www.mrn.gouv.qc.ca](http://www.mrn.gouv.qc.ca)

### DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

En dehors d'une période électorale, le personnel du Centre de renseignements peut procéder à votre changement d'adresse.

#### Contact

Tél. : 1 888 353-2846

Site Internet : [www.electionsquebec.qc.ca](http://www.electionsquebec.qc.ca)

### INDEMNITÉS EN VERTU DU PROGRAMME POUR UNE MATERNITÉ SANS DANGER (CSST)

### INDEMNITÉS POUR UN ACCIDENT DE TRAVAIL OU UNE MALADIE PROFESSIONNELLE (CSST)

Pour faire votre changement d'adresse, vous pouvez soit :

- remplir le formulaire en ligne (lien disponible au [www.adresse.info.gouv.qc.ca](http://www.adresse.info.gouv.qc.ca));
- téléphoner, écrire ou vous rendre au bureau de la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) de votre région.

Vous devrez fournir votre numéro de dossier.

#### Contact

### Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST)

Tél. : 1 866 302-277

Site Internet : [www.csst.qc.ca](http://www.csst.qc.ca)

## INDEMNITÉS POUR LES PERSONNES BLESSÉES EN ACCOMPLISSANT UN ACTE DE CIVISME (CSST)

### INDEMNITÉS POUR LES VICTIMES D'ACTES CRIMINELS (CSST)

Vous devez effectuer votre changement d'adresse auprès de la Direction de l'indemnisation des victimes d'actes criminels (IVAC), soit :

- par téléphone;
- par la poste;
- par courriel.

Vous devrez fournir votre numéro de dossier.

#### Contact

#### Direction de l'indemnisation des victimes d'actes criminels (IVAC)

Tél. : 1 800 561-4822

Site Internet : [www.ivac.qc.ca](http://www.ivac.qc.ca)

## OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC ET AUTRES PRODUITS FINANCIERS (ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC)

Vous pouvez effectuer votre changement d'adresse :

- par téléphone;
- par écrit.

Vous devrez fournir :

- le nom de famille de votre mère à sa naissance;
- votre numéro d'adhérent qui est inscrit sur l'état de portefeuille trimestriel.

#### Contact

#### Épargne Placements Québec

Tél. : 1 800 463-5229

Site Internet : [www.epq.gouv.qc.ca](http://www.epq.gouv.qc.ca)

## PENSIONS ÉTRANGÈRES (RÉGIE DES RENTES DU QUÉBEC)

Si vous avez travaillé dans un autre pays, ou si vous êtes le survivant de quelqu'un qui a travaillé dans un autre pays, et que vous recevez une rente ou une prestation de l'un des pays qui a signé une entente de sécurité sociale avec le gouvernement du Québec, vous devez téléphoner au Bureau des ententes de sécurité sociale, de la Régie des rentes du Québec, pour effectuer votre changement d'adresse.

Vous devrez fournir :

- votre numéro d'assurance sociale du Canada (NAS);
- votre numéro d'assurance sociale du pays qui vous verse la rente.

#### Contact

#### Bureau des ententes de sécurité sociale

Tél. : 1 800 565-7878, poste 7801

## PERMIS D'AGENT D'INVESTIGATION OU DE SÉCURITÉ (SQ)

Vous devez téléphoner au bureau du district de la Sûreté du Québec de votre région et demander le Bureau des permis afin de communiquer votre nouvelle adresse.

#### Contact

#### Sûreté du Québec

Tél. district de Montréal, Laval, Laurentides,

Lanaudière :

450 474-7743

Site Internet : [www.sq.gouv.qc.ca](http://www.sq.gouv.qc.ca)

## RÉGIMES DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DES SECTEURS PUBLIC ET PARAPUBLIC (CARRA)

Si vous RECEVEZ une rente de retraite administrée par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), vous devez informer cet organisme de votre changement par la poste ou par téléphone.

Si vous PARTICIPEZ (cotisez) à l'un des régimes de retraite administrés par la CARRA et que :

- votre dossier est actuellement en traitement (demande de rachat de service, demande de remboursement, etc.), vous devez aviser la CARRA par téléphone ou par la poste.
- votre dossier n'est pas en traitement, vous n'avez pas à aviser la CARRA. Celle-ci utilise le fichier d'adresses de la Régie de l'assurance maladie du Québec lorsqu'elle doit communiquer avec vous.

#### Contact

#### Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA)

Tél. : 1 800 463-5533

Site Internet : [www.carra.gouv.qc.ca](http://www.carra.gouv.qc.ca)

## MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE (EMPLOI-QUÉBEC ET AIDE SOCIALE)

Vous pouvez effectuer votre changement d'adresse, soit :

- par téléphone
- au centre local d'emploi de Repentigny (155, rue Notre-Dame, Bureau 25)

#### Contact

Tél. : 1 888 643-4721

Site Internet : [www.mess.gouv.qc.ca](http://www.mess.gouv.qc.ca)

## RÉGIE DE L'ASSURANCE MALADIE DU QUÉBEC

Vous pouvez effectuer votre changement d'adresse par téléphone.

### Contact

Tél. : 1 800 561-9749

Site Internet : [www.ramq.gouv.qc.ca](http://www.ramq.gouv.qc.ca)

## RÉGIE DES RENTES DU QUÉBEC

Vous pouvez effectuer votre changement d'adresse par téléphone.

### Contact

Tél. : 1 800 463-5185

Site Internet : [www.rrq.gouv.qc.ca](http://www.rrq.gouv.qc.ca)

## SERVICES D'IMMIGRATION (MICC)

### SERVICES D'INTÉGRATION ET DE FRANCISATION DES NOUVEAUX IMMIGRANTS (MICC)

Vous devez communiquer avec le bureau d'Immigration-Québec de votre région pour connaître la démarche appropriée à votre situation.

Les personnes concernées sont celles qui ont un dossier actif aux services d'immigration du Ministère, soit les :

- parrains d'immigrants;
- étudiants étrangers;
- travailleurs temporaires étrangers;
- personnes en attente de certificats émis par le Ministère;
- revendicateurs du statut de réfugié.

### Contact

#### Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles

Tél. : 514 864-9191

Site Internet : [www.immigration-quebec.gouv.qc.ca](http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca)

## Gouvernement fédéral

### SERVICE CANADA

Vous pouvez téléphoner à Service Canada pour mettre votre adresse à jour auprès de :

- Assurance-emploi (assurance-chômage)
- Régime de pensions du Canada (pension de retraite, prestations d'invalidité (qui comprennent les prestations versées aux cotisants invalides et les prestations versées à leurs enfants à charge), les prestations de survivant (qui comprennent la prestation de décès, la pension de survivant et la prestation d'enfant))
- Programmes de Sécurité de la vieillesse (allocation (conjoint), allocation au survivant, pension de la sécurité de la vieillesse, le supplément de revenu garanti)

Service Canada peut également répondre à vos questions et vous guider dans l'ensemble de vos démarches de changement d'adresse.

### Contact

Tél. : 1 800 622-6232

Site Internet : [www.servicecanada.gc.ca](http://www.servicecanada.gc.ca)

## AGENCE DU REVENU DU CANADA

Un seul avis à l'Agence du revenu du Canada est suffisant pour effectuer votre changement d'adresse pour :

- la déclaration de revenus;
- le crédit pour la TPS/TVH (taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée);
- la prestation fiscale canadienne pour enfant.

Vous pouvez faire votre changement, soit

- par Internet ;
- par téléphone.

### Contact

Tél. : 1 800 959-7383

Site Internet : [www.cra-arc.gc.ca/nouvelleadresse](http://www.cra-arc.gc.ca/nouvelleadresse)

## CERTIFICAT DE CITOYENNETÉ CANADIENNE

Vous devez informer Citoyenneté et Immigration Canada de tout changement d'adresse :

- en utilisant le service en ligne;
- en communiquant avec le Télécentre.

### Contact

#### Citoyenneté et immigration Canada

Tél. : 1-888-242-2100

Site Internet : [www.cic.gc.ca](http://www.cic.gc.ca)



### PERMIS DE POSSESSION ET D'ACQUISITION D'ARMES À FEU

Un seul avis au Programme canadien des armes à feu est suffisant pour effectuer votre changement d'adresse pour :

- le certificat d'enregistrement d'armes à feu;
- le permis de possession d'armes à feu;
- le permis d'acquisition et de possession d'armes à feu.

Vous pouvez faire votre changement auprès du Programme canadien des armes à feu :

- par Internet;
- par téléphone;

#### Contact

##### Programme canadien des armes à feu

Tél. : 1 800 731-4000

Site Internet : [www.rcmp-grc.gc.ca](http://www.rcmp-grc.gc.ca)

### OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA ET AUTRES PRODUITS FINANCIERS

Vous pouvez faire votre changement, soit :

- par Internet;
- par téléphone;
- par la poste.

#### Contact

1 877 899-3599 pour les obligations souscrites par l'intermédiaire du programme d'épargne-salaire

1 800 575-5151 pour les obligations avec certificat  
Site Internet : [oec.gc.ca](http://oec.gc.ca)

### PENSIONS DE RETRAITE ET DE CONJOINT SURVIVANT DE LA FONCTION PUBLIQUE FÉDÉRALE

Vous pouvez faire votre changement en téléphonant au Centre des pensions de la fonction publique de Travaux publics et Services gouvernementaux.

#### Contact

##### Centre de pensions de la fonction publique

Tél. : 1 800 561-7930

Site Internet : [www.tpsgc-pwgsc.gc.ca](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca)

### PENSIONS ET PRESTATIONS DES ANCIENS COMBATTANTS

Vous pouvez téléphoner ou envoyer le formulaire Demande de changement d'adresse à Anciens combattants Canada.

#### Contact

##### Anciens combattants

Tél. : 1 866 522-2122

Site Internet : [www.veterans.gc.ca](http://www.veterans.gc.ca)

### PRESTATIONS INTERNATIONALES

Si vous avez résidé ou travaillé dans un autre pays, ou si vous êtes le survivant de quelqu'un qui a vécu ou travaillé dans un autre pays, et que vous recevez une rente ou une prestation de l'un des pays qui a signé un accord de sécurité sociale avec le gouvernement du Canada, vous devez aviser Service Canada de votre changement d'adresse.

#### Contact

##### Service Canada

Tél. : 1 800 622-6232

Site Internet : [www.servicecanada.gc.ca](http://www.servicecanada.gc.ca)

**En plus de la liste des services gouvernementaux, il y a tous les autres services fréquemment utilisés.**

**Voici une liste pratique à cocher des endroits et ou des personnes auprès desquels un changement d'adresse doit être effectué.**

*Attention!* Celle-ci est présentée à titre indicatif.



### Aide-mémoire pour les citoyens

- Abonnements (journaux, magazines)
- Aide financière aux études
- Anciens Combattants Canada
- Associations professionnelles dont vous êtes membres
- Associations sociales, clubs
- Bibliothèque(s) (autres que celles de Repentigny)
- Cablodistributeur
- Cartes de crédit (Visa, Mastercard, etc.)
- Cartes de magasins (Sears, La Baie, etc.)
- Cellulaire
- Centres hospitaliers
- Cimetière où vous détenez un lot
- CLSC
- Club vidéo
- Commission scolaire (autre que CS des Affluents)
- Compagnies de téléphone
- Compagnies d'alarme (pour votre domicile ou votre commerce)
- Compagnies d'assurance (automobile, habitation, vie, médicaments et autres)
- Comptable, notaire, avocat
- CPE, service de garde, garderie
- Dentiste
- Détaillant de mazout, de gaz
- Directeur général des élections
- Église
- Employeur
- Épargne placements Québec
- Établissements scolaires (institutions privées, collèges, universités)
- Fabricants de voiture (rappels et garanties)
- Gaz Métro
- Gouvernement du Québec (rentes, impôts, RAMQ)
- Gouvernement du Canada (pensions et rentes, taxes et impôts)
- Institutions financières
- Magasins, boutiques (cartes fidélité)
- Médecin
- Optométriste
- Parents, proches et amis
- Pensions et rentes provenant d'un autre pays
- Pharmacie
- Programmes de récompense (Air Miles, Primes HBC, etc.)
- Régimes privés de pensions et de rentes
- Services d'achat en ligne (Ebay, Paypal, etc.)
- Service Internet
- Services publics
- Sûreté du Québec (certificat, permis d'acquisition et de possession d'armes à feu)
- Syndicats
- Vétérinaire



## Questions les plus fréquentes

### Qu'en est-il pour mes documents concernant ma propriété?

Il n'est pas requis de rééditer ces documents (contrat notarié, certification de localisation et contrat hypothécaire) puisque ceux-ci demeurent valides. En effet, il faut savoir que leur base de référence est le numéro de lot de l'immeuble et non l'adresse civique. Par contre, vos documents devront être mis à jour avec la nouvelle adresse lors d'une prochaine transaction (vente, renouvellement d'hypothèque, etc.)

### Qu'en est-il pour mon passeport et mon chéquier?

Vous n'avez pas à aviser Passeport Canada de votre changement d'adresse. Vous devez cependant rayer l'ancienne adresse à la page 4 de votre passeport et inscrire la nouvelle dans l'espace réservé à cet effet. N'utilisez pas de liquide correcteur ou d'autocollant. Au cas où l'espace disponible sur la page serait insuffisant, veuillez inscrire la nouvelle adresse sur une feuille de papier et l'insérer dans le passeport. Pour plus de renseignements, adressez-vous à Service Canada.

En ce qui concerne vos chèques, ceux-ci sont encore valides puisque c'est le numéro de compte bancaire qui prévaut. Vous pouvez tout simplement biffer votre ancienne adresse ou poser un autocollant dans le coin inférieur gauche où figure l'adresse.

### Quelle est la procédure pour mon permis de conduire, mon certificat d'immatriculation et ma vignette de stationnement pour personnes handicapées?

Vous n'avez pas à aviser la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) de votre changement d'adresse, car les modifications s'effectuent automatiquement dans les bases de données, dans le cadre de la présente harmonisation du territoire.

La SAAQ fera parvenir une « Confirmation de changement d'adresse » à tous les citoyens concernés. Vous devez conserver la confirmation avec votre certificat d'immatriculation ou votre certificat d'attestation. Concernant le permis de conduire, vous devez apposer l'autocollant à l'endos de la carte. Si, à la fin mois de décembre 2011 vous n'avez pas reçu de confirmation de changement d'adresse, veuillez communiquer avec le centre de renseignement de la SAAQ au 514 873-7620.

**Important :** Si vous correspondez avec la SAAQ au sujet d'un dossier d'indemnisation, vous devriez l'aviser de votre changement d'adresse.

# Soutien aux entreprises

La Ville de Repentigny prévoit quelques pistes pour faciliter la transition.

Pour vous aider dans vos démarches et vous faire gagner du temps, nous vous recommandons premièrement de répondre à un questionnaire de Services Québec, lequel vous permettra d'obtenir une liste personnalisée de changements d'adresse à prévoir.

Pour ce faire, visitez le :

<http://www2.gouv.qc.ca/entreprises/portail/quebec/infosite?lang=fr&x=cheminementAdresse>



## Aide-mémoire pour les entreprises

*Attention!* Cette liste vous est présentée à titre indicatif.

- Comptable, notaire, avocat
- Registraire des entreprises
- Revenu Québec
- Agence du Revenu du Canada
- Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST)
- Courtiers d'assurances
- Institutions financières
- Gaz Métro, Hydro-Québec
- Fournisseurs de biens et services
- Abonnements (magazines, journaux)
- Clients
- CLD de la MRC de L'Assomption
- Chambre de commerce Pierre-Le Gardeur De Repentigny
- Relations gouvernementales

Ces modifications dues à l'harmonisation du territoire entraîneront bien sûr des dérangements pour les commerçants, industries et institutions touchés, qui devront modifier leur papeterie.

Si vous êtes dans l'obligation de renouveler votre papeterie avant le 21 novembre, prévoyez une petite quantité. Vous aurez jusqu'en novembre 2012 pour écouler votre papeterie avec l'ancienne adresse.

Le nombre d'articles corporatifs à refaire fluctue en fonction des entreprises. Voici quelques exemples, non limitatifs, donnés pour mémoire :

- cartes professionnelles
- cartes de correspondance (ou remerciements)
- papier entête
- étiquettes adhésives aux coordonnées de votre entreprise
- enveloppes logotypées
- blocs notes éventuels à l'identité de votre entreprise s'ils comportent une adresse
- bons de commande
- bordereaux de facture, de télécopie
- bulletin de paie
- présentations sociétés, revues de presse
- brochures corporatives
- chemises Prestige
- crayons logotypés s'ils comportent une adresse

